

## Servicio de Idiomas

### Portugués B1

2020-21

#### Profesores

Ana Catarina Coimbra de Matos ([acmatos@camoes.mne.pt](mailto:acmatos@camoes.mne.pt))

#### Requisitos previos

Ser clasificado al nivel A2 por el Servicio de Idiomas. Para más información acerca del MCERL consulte:

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf).

#### Objetivos del curso

Es un curso de lengua portuguesa que sigue las directrices del nivel B1 del Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas y que propone avanzar en el dominio de estructuras y expresiones relacionadas con temas de la vida cotidiana y actualidad adquiriendo autonomía en el proceso de aprendizaje.

##### Competencias que el alumno obtendrá con este curso

Perfeccionar y fortalecer las bases fonológicas, gramaticales y semánticas que permitan al alumno desarrollar su capacidad de producción y de comprensión a nivel oral y escrito en varias situaciones.

- Expresión oral: Expresarse correctamente tanto gramatical como fonéticamente, así como de reaccionar de forma adecuada en diferentes situaciones;
- Comprensión auditiva: Desarrollar la capacidad de comprender varios tipos de discurso (periodístico, coloquial, etc.);
- Fonética: Aprendizaje y automatización de una pronunciación correcta del portugués europeo;
- Expresión escrita: Producir textos variados;
- Lectura: Analizar e interpretar textos con varios registros lingüísticos;
- Gramática: Practicar los fundamentos de la gramática tanto de forma explícita como inductiva mediante ejercicios.

El curso propone introducir las habilidades necesarias para superar el examen oficial del **CAPLE** para obtención del **DIPLE (certificación de nivel B1)**.

#### Contenidos

El curso se estructura en 12 unidades didácticas cuyos contenidos lingüísticos (gramaticales, fonéticos y léxicos) se ponen al servicio de los objetivos comunicativos y de contenido socio-cultural.

- Tema 1: Vacaciones y turismo;
- Tema 2: Servicios públicos;
- Tema 3: Juventud;
- Tema 4: Hábitos sociales;
- Tema 5: Problemas sociales;
- Tema 6: Proyectos de futuro (carrera, profesión);
- Tema 7: Interculturalidad;
- Tema 8: Tecnologías de información y comunicación;
- Tema 9: Actividades del cotidiano;
- Tema 10: La prensa: temas de actualidad;
- Tema 11: Portugal vs. país de residencia;
- Tema 12: Otros países de lengua portuguesa.

## **Método docente**

El curso se impartirá de forma presencial, mayoritariamente en remoto, combinando actividades formativas sincrónicas (videoconferencias en Skype o MS Teams) y asincrónicas (plataforma Moodle), así como otros recursos didácticos que facilitan la participación e interacción activa de los estudiantes.

### Sincrónica

- Clases teórico-prácticas (en videoconferencia; se utilizará el libro de texto y el material disponible en Moodle).
- Tutorías programadas (sesiones individuales o en pequeños grupos para corrección de trabajos, práctica oral o seguimiento de cada alumno).
- Realización de exámenes.

### Sincrónica / Assincrónica

- En Moodle, participación en el Foro (actividades del libro de texto o propuestas por el profesor), entrega de tareas (documentos escritos o audio) y realización de actividades interactivas (ejercicios HotPotatoes; consulta de links, vídeos, etc.).

## **Materiales y requisitos técnicos**

Debido a la modalidad híbrida de este curso, los estudiantes deben tener acceso a un dispositivo conectado a internet con cámara y micrófono.

Además del material disponibilizado en Moodle, el alumno deberá tener un libro de texto (manual). El cuaderno de ejercicios no es necesario. Sirve para un estudio autónomo, ya que tiene las soluciones de los ejercicios.

### Bibliografía obligatoria

- **OLIVEIRA**, Carla, *Aprender Português 2*, Lisboa, Texto Editores, 2011. ISBN 9789724746012.



MANUAL + ÁUDIO online o CD áudio

#### Bibliografía de consulta (opcional)

Todos los alumnos deberán disponer de un diccionario bilingüe para su uso diario:

- <http://www.portoeditora.pt/espacolinguaportuguesa/dol/dicionarios-online> (Diccionario online)
- <http://www.priberam.pt/dlpo/> (Diccionario online)
- AAVV., *Dicionário Espanhol / Português – Português / Espanhol*, Porto, Porto Editora.
- AAVV., *Dicionário da Língua Portuguesa*, Porto, Porto Editora, 1987.

Libros de explicaciones gramaticales con ejercicios:

- AAVV, *Gramática Aplicada, Português Língua Estrangeira, níveis inicial e elementar*, Lisboa, Texto Editores, 2007.
- COIMBRA, Olga Mata e LEITE, Isabel Coimbra, *Gramática Ativa 1*, Lisboa, Lidel Edições Técnicas Limitadas, 1998.
- ROSA, Leonel Melo, *Vamos lá continuar!*, Lisboa, LIDEL, 2002.

Otros:

- ESPADA, Francisco, *Manual de Fonética, Exercícios e Explicações*, Lisboa, Lidel - Edições Técnicas, 2006.
- MONTEIRO, Deolinda e PESSOA, Beatriz, *Guia Prático dos Verbos Portugueses*, Lisboa, Lidel Edições Técnicas, 1993.

### Tiempo de trabajo del estudiante

<b>Presencial en remoto</b> (actividades sincrónicas)	Clases y actividades interactivas dirigidas	<b>48-68 horas*</b>
<b>Presencial en aula</b>	Actividades interactivas en grupos reducidos y/o tutorías	<b>2-22 horas*</b>
	Realización de exámenes y otras tareas de evaluación	
<b>No presencial</b> (actividades asíncronas)	Realización de actividades prácticas	<b>80 horas</b>
	Estudio semanal	

	Preparación de exámenes	
<b>Carga total de horas de trabajo:</b>		<b>150 horas</b>

*\*El número total de horas se ajustará en función del número de horas presenciales en el aula que finalmente programará cada docente. Este reparto dependerá fundamentalmente de las condiciones sanitarias, y también de las necesidades de cada grupo.*

### Requisitos de asistencia

La asistencia a las clases y actividades interactivas dirigidas se considera esencial para alcanzar los objetivos marcados. Dichas clases y actividades podrán ser apoyadas por grabaciones y disponibles en diferido.

Para cumplir con el requisito de asistencia, los estudiantes deberán participar de forma activa y regular en las actividades semanales (sincrónicas o asíncronas), siempre ateniéndose a los plazos de entrega estipulados. El docente establecerá el mecanismo de control e incidencia en la evaluación de este requisito.

Los estudiantes que no cumplan con los requisitos de asistencia y/o participación establecidos aparecerán en las actas como *"no evaluado"*.

### Método de evaluación y porcentaje en la evaluación final

<b>Evaluación continua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- participación en foros y videoconferencias</li> <li>- entrega de tareas</li> <li>- pruebas escritas y orales</li> </ul>	<b>80%</b>
<b>Evaluación final</b> Será necesario obtener una puntuación de al menos 50% en cada parte del examen final para aprobar el curso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprensión oral</li> <li>- comprensión escrita</li> <li>- expresión oral</li> <li>- expresión escrita</li> <li>- competencia estructural</li> </ul>	<b>20%</b>

Es examen final es obligatorio. No existe evaluación extraordinaria.

## Calendario de actividades

7 y 8 de octubre	Inicio de las clases teórico-prácticas en remoto
17 de diciembre	Último día lectivo del primer semestre
18 de diciembre a 7 de enero	Vacaciones de Navidad
8 a 29 de enero	Actividades programadas (a determinar por cada docente): tutorías, presentaciones, clases teórico-prácticas adicionales, exámenes escritos y orales, etc.
1 y 2 de febrero	Reinicio de las clases teórico-prácticas en remoto
27 de marzo a 5 de abril	Vacaciones de Semana Santa
6 de mayo	Último día lectivo del segundo semestre
7 a 31 de mayo	Actividades programadas (a determinar por cada docente): tutorías, presentaciones, clases teórico-prácticas adicionales, exámenes escritos y orales, etc.
8 de junio	Cierre de actas